PR 13 PIC

WC

Ilhéu do Bufo

S. Roque do Pico



Poço de maré
Poço de Maré



Azenha
Watermill

38° 30' 47,91" N
28° 18' 12,14" W

Ponte Nova

Cisterna

Eira



Ponte
Bridge



Ladeiras
Ladeiras

0 0,25 0,5 km

© **Informação geográfica:** Governo dos Açores (Secretaria Regional do Ambiente e Ação Climática e Direção Regional do Turismo) | Municípios da RAA | CIGeoE, 2001

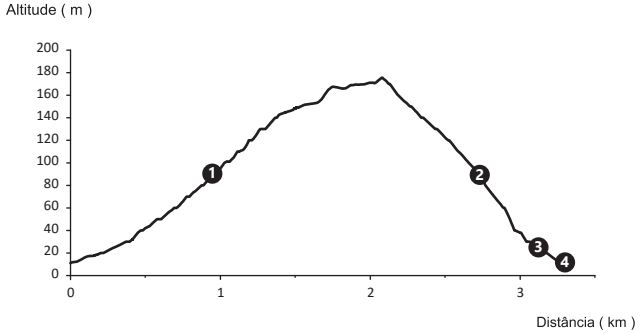
percurso pedestre
walking trail

Pico



Caminho certo *Right way*	Caminho errado *Wrong way*	Vire à direita *Turn right*	Vire à esquerda *Turn left*

Topografia do Trilho / Trail´s topography



- **Património Religioso** *Religious Hermitage*
- **Ponto de Interesse** *Point of Interest*
- **Instalações Sanitárias** *Sanitary facilities*
- **Alojamento Turístico** *Accommodation*
- **Restaurante** *Restaurant*
- **Zona Balnear** *Bathing Area*
- **Fontanário** *Fountain*
- **Azenha** *Watermill*
- **Geossítio** *Geosite*
- **Miradouro** *Viewpoint*

A pequena rota circular da Ladeira dos Moinhos, localizada na freguesia de São Roque, permite-lhe caminhar ao longo de ladeiras que mantêm o empedrado primitivo (foto 1), outrora utilizadas pelas gentes da freguesia nas suas vivências e atividades rurais, num alinhamento perfeito entre a ruralidade e a natureza.

Este percurso tem início numa antiga ponte de pedra arqueada, onde confluem as águas das ribeiras a montante, passando cada uma sob um arco de pedra, e reunindo-se a jusante. Próximo desta ponte está localizada a Igreja Matriz de São Roque, reedificada em 1776 e restaurada após o sismo de 1998, cujo interior guarda um importante património religioso, imponente no contexto desta ilha, e de interesse para o visitante.

Passando pelas ladeiras deste pequeno percurso, surgem os moinhos de água, ou azenhas (foto 2), que dão o nome a esta rota circular e são o testemunho do engenho e resiliência que os açorianos têm para compreender a própria natureza, aproveitando, através da sua arte e sabedoria ecológica, os recursos naturais para triturar os cereais, principalmente o trigo e o milho, transformando-os no seu sustento, de forma sustentável e em plena harmonia com a Natureza.

Ao nível do património histórico-cultural destacam-se ainda as eiras – usadas na secagem e moagem de cereais e leguminosas, um fontanário, um poço de maré (foto 3), pias de lavar roupa, e as levadas – canais que transportavam a água para os moinhos.

O troço montante do percurso oferece amplas vistas sobre São Roque, com o retalhado das pastagens agrícolas, onde pastoreiam animais domésticos, e se cultiva o inhame e o milho. Ao nível da flora irá encontrar vários exemplares robustos de *Picconia azorica*, árvore endémica comummente conhecida como pau branco, que terá ocupado parte significativa dos terrenos da ilha.

Esta pequena rota circular termina na ponte arcada que lhe deu início, onde pode aproveitar a vista para a baía em frente, e para a vizinha ilha de São Jorge (foto 4). Próximo da baía está localizado o Geossítio da arriba fóssil de Santo António – São Roque, onde a antiga arriba fóssil foi coberta por várias escoadas lávicas basálticas recentes, que alteraram a morfologia da linha de costa e fizeram aumentar a área da ilha.

This small circular route in São Roque do Pico, begins near the coastal area, classified as geosite of "Arriba Fóssil de Santo António and São Roque do Pico". With the sea on your back, begin the walk on the tarmac road following the marks towards the rock hillside near the stream. On the way, you will cross several watermills (photo 1) that once worked with the water from the streams.

Along the climb you will see several elements related with the works of the watermills like a fountain, a water tank (cistern) for water accumulation and a stone threshing floor (photo 2) where, before, the cereals after harvested, were crushed and sieved in order to separate the grains and after, used in the food and flour production.

Slightly in the middle of the climb, there is a small observation point, where you can profit to rest and see, bellow, the village of São Roque do Pico. Continue the climb until you reach the road. Choose to go to the right hand side and follow carefully, enjoying the view over São Roque at the bottom and the island of São Jorge in the horizon (photo 3).

Before reaching the channel of another stream, follow right but now on a descending sense. The descend is done, partially, over the water line and in narrow paths, flanked by walls of basalt rock, typical from all the region (photo 4). Cross another water mill and follow the marks until you arrive to an old bridge, place where this trail ends. In this area, you can profit to enjoy the coastal area, if the weather allows it, or visit the main church Matriz de São Roque.

Avaliação Global | *Overall Rating*

Fácil *Easy* · Médio *Medium* · Difícil *Hard*

Grau de Perigosidade | *Danger Degree*

Familiar *Family* · Pedestrianista *Walker* · Montanhista *Mountaineer*

Utilização do Percurso Pedestre | *Use of the Walking Trail*

Bicicletas *Bicycles* · Motorizados *Motorized* · Equestres *Equestrian* · Ondulado *Wavy trail* · Equipamento *Equipment*

Circulação proibida | *Forbidden circulation*

Atenção: Possível circulação | ***Attention:*** *Possible circulation*

Código de ética e conduta do pedestrianista:

1. Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
2. Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
3. Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
4. Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.

Ethic and behaviour code for hikers:

1. Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
2. Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
3. Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
4. Throughout the course, leave all gates closed.

Em caso de emergência refira o último poste numerado pelo qual passou.
In case of emergency mention the last numbered post that you passed by.



Número Nacional de Emergência 112
Emergency Call Number

ALERT4YOU TURISMO SEGURO

turismo.azores.gov.pt · **trails.visitazores.com**

GOVERNO DOS AÇORES

Direção Regional do Turismo
Regional Directorate for Tourism
Tel: +351 292 200 500
e-mail: acoresturismo@azores.gov.pt

Posto de Informação Turística do Pico
Pico Tourism Office
Tel: +351 292 623 524
e-mail: pt.pic@azores.gov.pt

açores

percurso pedestre
walking trail

Corvo
Flores
Faial
São Jorge
Graciosa
Terceira
São Miguel
Santa Maria
Pico

PRC 08 PIC

Ladeira dos Moinhos

Duração *Duration* 01h15 · **Extensão** *Length* 3,3 km



CERTIFICADO AÇORES PELA NATUREZA